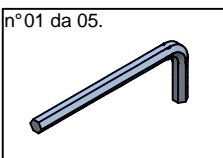
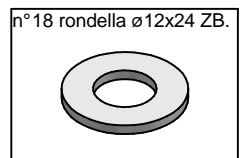
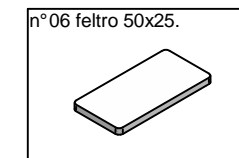
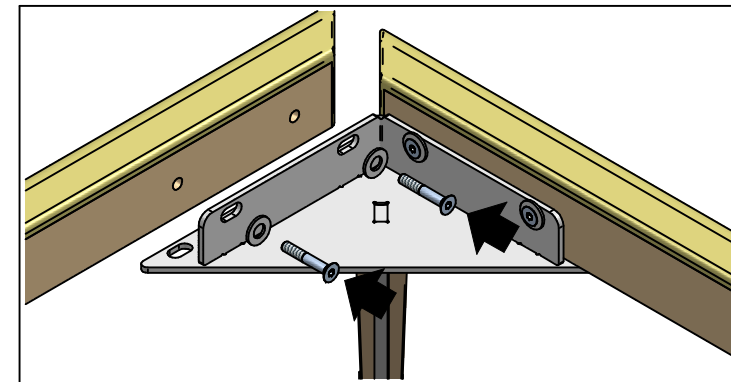
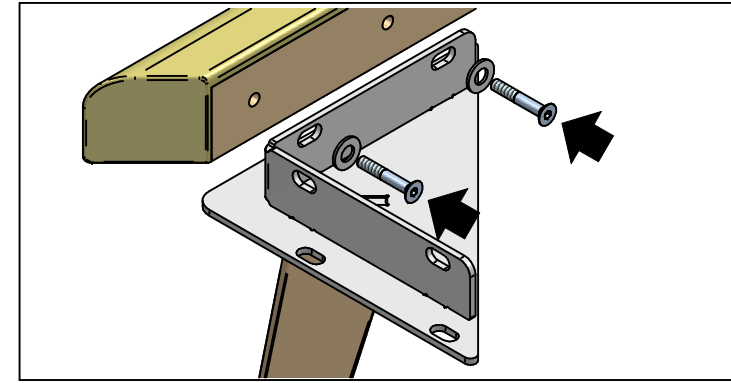
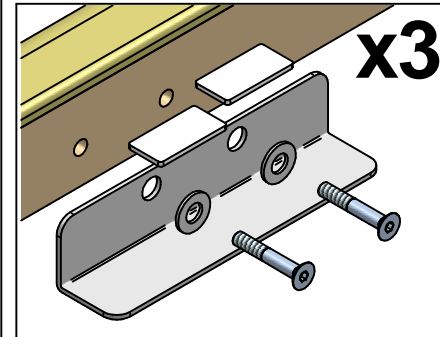
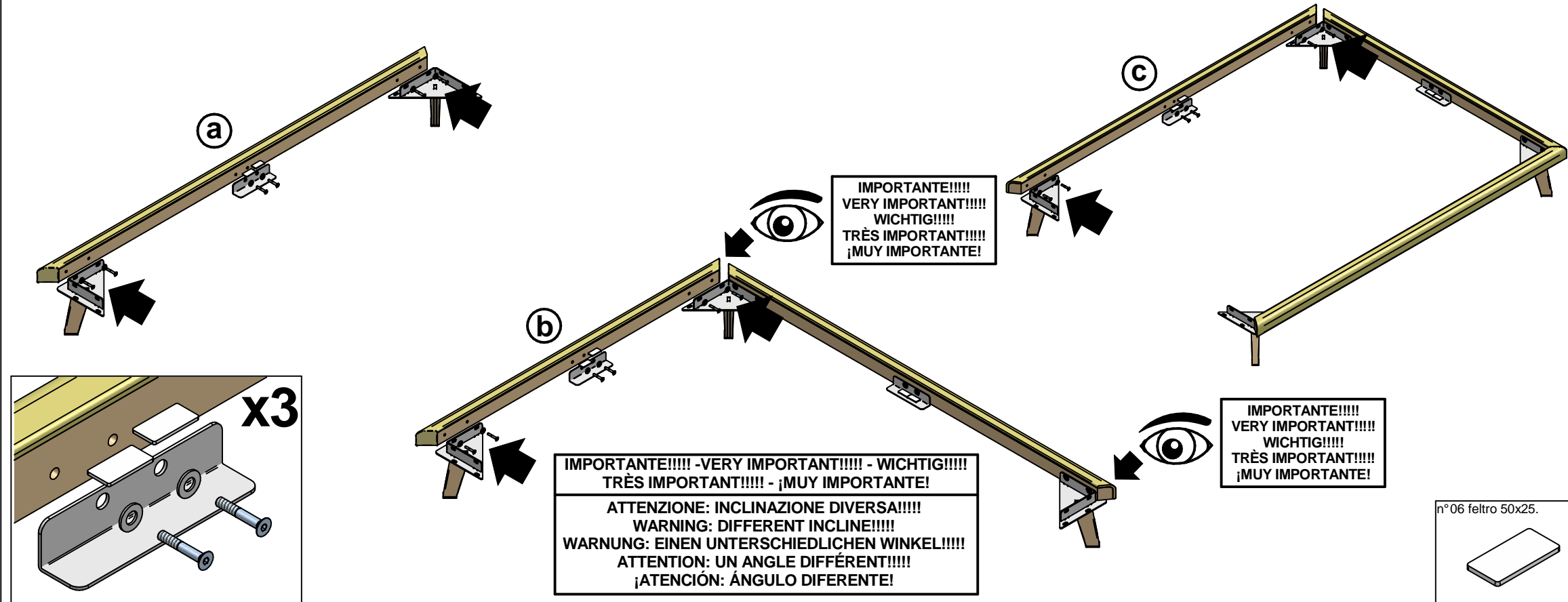


1



2



a Posizionare il rivestimento sul giroletto partendo dalla parte dx della pediera, facendo attenzione che l'etichetta posta sul lato interno del rivestimento sia situata verso il basso; e bloccandolo nella parte interna in corrispondenza degli angoli togliendo una parte di coprivelcro.

Position the coating on the bed frame starting from the right of the footboard, making sure that the label on the inner side of the coating is situated downwards, and locking it in the inner part at the corners by removing a part of coprivelcro.

ATTENZIONE: IMMAGINI PURAMENTE INDICATIVE!
WARNING: PICTURES INDICATIVE!



b Sistemare il rivestimento facendo combaciare perfettamente gli angoli della pediera.

Place the cover, lining up perfectly corners of the footboard.

ATTENZIONE: IMMAGINI PURAMENTE INDICATIVE!
WARNING: PICTURES INDICATIVE!



c Fissare il rivestimento nella parte interna in corrispondenza degli angoli togliendo una parte di coprivelcro.

Fix the coating on the inside at the corners by removing a part of coprivelcro.

ATTENZIONE: IMMAGINI PURAMENTE INDICATIVE!
WARNING: PICTURES INDICATIVE!



d Posizionare il rivestimento sul longone, togliere il coprivelcro dalla parte finale e fissarlo facendo attenzione affinché i bordi del longone combacino con quelli del rivestimento su entrambi i lati.

Place the coating on the longone, remove the coprivelcro from the final part and fix it being careful so that the edges of the longone matching those of the coating on both sides.

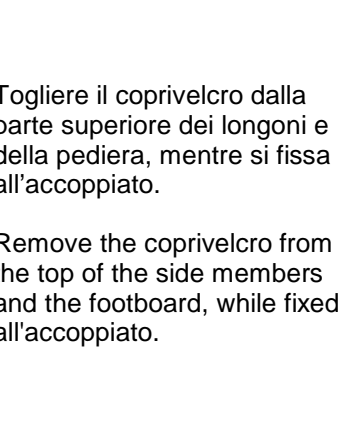
ATTENZIONE: IMMAGINI PURAMENTE INDICATIVE!
WARNING: PICTURES INDICATIVE!



e Togliere il coprivelcro dalla parte superiore dei longoni e della pediera, mentre si fissa all'accoppiato.

Remove the coprivelcro from the top of the side members and the footboard, while fixed all'accoppiato.

ATTENZIONE: IMMAGINI PURAMENTE INDICATIVE!
WARNING: PICTURES INDICATIVE!



f Eseguire la medesima operazione nella parte inferiore del rivestimento accompagnando il tessuto verso il basso e fissandolo.

Perform the same operation in the lower part of the coating accompanying the fabric down and securing it.

ATTENZIONE: IMMAGINI PURAMENTE INDICATIVE!
WARNING: PICTURES INDICATIVE!

Eseguire la medesima operazione nella parte inferiore del rivestimento accompagnando il tessuto verso il basso e fissandolo.

Perform the same operation in the lower part of the coating accompanying the fabric down and securing it.

USO
 Il prodotto è destinato per l'utilizzo all'interno delle abitazioni con l'uso per il quale è stato realizzato.

MANUTENZIONE
 Pulire solo con un panno umido. **NON USARE SOLVENTI.**

MANUTENZIONE PELLE
 Per la normale pulizia spolverare con un panno morbido e asciutto. Eventuali macchie si possono eliminare trattandole con un panno o cotone idrofilo umido, e prodotti per la pulizia inizialmente più delicati quali sapone neutro o latte detergente. Asciugare immediatamente dopo il trattamento. Evitare di strofinare la superficie da trattare, ma tamponare, dai bordi verso il centro della macchia. Non usare mai prodotti abrasivi o aggressivi quali solventi, smacchiatori, ecc. Non usare mai il vapore. Non utilizzare i prodotti per la pulizia delle scarpe. In ogni caso, ogni volta che si utilizza un prodotto nuovo per la pulizia, applicarlo in una zona "nascosta", per verificare l'efficacia ed evitare il danneggiamento di zone più esposte.

MANUTENZIONE LEGNO
 Il legno è un materiale vivo e come tale può avere mutamenti nel tempo di colore e di dimensione, gli oggetti che vengono appoggiati sul piano, devono essere spostati periodicamente poiché il legno è sensibile alla luce e si ossida, creando differenze di colore tra le parti esposte alla luce e quelle coperte. Per la normale pulizia utilizzare un panno morbido leggermente umido. Non usare detersivi abrasivi, solventi, ammoniaci, acetone o petrolio. Per la rimozione di macchie utilizzare una soluzione di acqua e sapone neutro, avendo l'accortezza di asciugare subito le superfici bagnate.

ATTENZIONE
 Non spostare assolutamente mai il prodotto trascinandolo o sollevandolo prendendolo per il piano ma smontarlo e riposizionarlo dove voluto, assicurandosi di proteggere le parti che si potrebbero danneggiare.

SMALTIMENTO
 Una volta smesso, il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento.
Riporre per eventuali consultazioni future.

USE
 The product is intended to be used in the inside and for the purposes it was created for.

MAINTENANCE
 Clean only with a wet cloth. **DO NOT USE SOLVENTS.**

LEATHER MAINTENANCE
 Dust with a soft and dry cloth for the normal cleaning. Stains can be treated with a wet cloth or cotton wool and with products for the cleaning initially more delicate like neutral soap or cleansing milk. Dry immediately after treatment. Avoid to rub the surface to treat, but apply a blotting pad or tissue from the edges toward the center of the stain. Never use abrasive or aggressive products like solvents, stain removers, et cetera.
 Never steam it. Don't use shoe cleaning products. In every case, every time that a new product is used for the cleaning, apply it in a "hidden" area to test its effectiveness and to avoid damages where more visible.

MAINTENANCE WOOD
 Wood is a living material and therefore susceptible to slight colour and dimension changes. As the wood is sensitive to light and oxidizes, any item standing in the same place on the top for a long period of time can create colour differences between the covered and the exposed parts, so they should be moved periodically. Clean it with a slightly damp soft cloth. **DO NOT** use any chemicals or harsh detergents such as ammonia. To remove stains, wash the top with mild soap and water, and rinse. Dry the top thoroughly.

WARNING
 Do not absolutely move the product dragging it or lifting it by gripping the top, but disassemble it and then place it in the new site, protecting the parts that could be damaged.

DISPOSAL
 Once discarded, neither the product nor its components should be dispersed in the environment, but rather consigned to public disposal systems.
File for future consultation.

NUTZUNG
 Das Produkt ist nur für den Innenbereich gedacht. Der Tisch wurde hergestellt, nur als Esstisch genutzt zu werden.

WARTUNG
LEDERPFLEGE
 Putzen sie nur mit einem feuchten tuch. **BEWETZEN SIE NICHT LÖSUNGSMITTELN.**

STaub mit einem weichen, trockenen Tuch für die normale Reinigung. Flecken können mit einem feuchten Tuch oder Watte und mit Produkten für die Reinigung zunächst mehr zart wie neutrale Seife oder Reinigungsmilch behandelt werden. Trocknen Sie unmittelbar nach der Behandlung. Vermeiden Sie, um die Oberfläche zu behandeln, reiben, aber tragen Sie eine Schreibeunterlage oder Gewebe von den Rändern zur Mitte des Flecks. Scheuernde oder aggressive Produkte wie niemals Lösungsmittel, Fleckentferner, et cetera. Dampf es nie. Verwenden Sie keine Schuhreinigungsprodukte. In jedem Fall jedes Mal, wenn ein neues Produkt für die Reinigung eingesetzt werden, gelten sie in einem "versteckten"-Bereich, um ihre Wirksamkeit zu überprüfen und, wo mehr Schäden sichtbar zu vermeiden.

WARTUNG WOOD
 Holz ist ein lebendes Material und kann sich in der Farbe und Größe ändern. Objekte, die auf die Platte gestellt werden, müssen periodisch bewegt werden, da Holz lichtempfindlich ist und oxidiert und dadurch die Farbe ändert. Für die normale Reinigung genügt ein weiches, feuchtes Tuch. Bitte kein Scheuermittel, Lösungsmittel, Ammoniak, Aceton oder Öl verwenden. Zum Entfernen von Flecken milde Seife und Wasser benutzen, die nassen Oberflächen sofort abtrocknen.

ACHTUNG
 Der Tisch absolut nie ziehen oder heben. Falls der Tisch soll bewegt werden, muss zerlegt werden und sorgfältig in der neue Stelle Positioniert. Die empfindliche teile sollen geschützt werden.

ENTSORGUNG
 Nach der Aussonderung ist das Produkt und seine Bestandteile nicht selbständig im Freien zu entsorgen, sondern der städtischen Müllabfuhr zu übergeben.
Bitte aufbewahren für eventuelle spätere Nachfragen.

UTILISATION
 Le produit est destiné pour une utilisation à l'intérieur des habitations.

MANUTENTION
ENTRETIEN PEAU
 Nettoyez seulement avec un drap humide. **N'UTILISEZ PAS DE SOLVANTS.**

La poussière avec un chiffon doux et sec pour le nettoyage normal. Les taches peuvent être traitées avec une laine chiffon ou un coton humide et avec des produits pour le nettoyage d'abord plus délicat comme le savon neutre ou lait démaquillant. Sécher immédiatement après le traitement. Évitez de frotter la surface à traiter, mais appliquer un buvard ou de tissus sur les bords vers le centre de la tache. Ne jamais utiliser de produits abrasifs ou agressifs comme les solvants, les détachants, et cetera. Ne jamais cuire à la vapeur. Ne pas utiliser de produits de nettoyage de chaussures. Dans tous les cas, chaque fois qu'un nouveau produit est utilisé pour le nettoyage, appliquer dans une zone «cachée» pour tester son efficacité et pour éviter les dommages lorsque plus visibles.

ENTRETIEN BOIS
 Le bois est une matière qui vit, et comme tel il peut avoir des changements de couleur, de dimension, les objets posé sur le plateau doivent être posé de façon intermittente car la sensibilité à la lumière peut créer des différences de ton entre les parties du plateau couverte ou non par les objets. Pour l'entretien, utilisez un chiffon doux et légèrement humide. Ne pas utiliser de revêtements abrasifs, ammoniacque ou autre détergeant. Pour enlever les taches utiliser de l'eau et du savon neutre, en essuyant immédiatement les parties concernées.

ATTENTION
 Ne pas absolument déplacer le produit en le traînant ou en le soulevant par le top, mais démontez-le et positionnez-le autre part, en s'assurant de protéger les parties qui pourraient s'endommager.

ECOLEMENT
 Une fois déposé, le produit ou ses composants ne doivent pas être dispersés dans la nature mais confiés aux décharges publiques.
A conserver pour les futurs besoins de référence.

USO
 El producto está destinado para su uso dentro del hogar, a los fines por los cuales fue creado.

MANTENIMIENTO
MANUTENCIÓN DE LA PIEL
 Limpiar solo con un panno humedecido. **NON UTILISAR SOLVENTES.**

El polvo con un paño suave y seco para la limpieza normal. Las manchas pueden ser tratadas con un paño o algodón lana mojada y con productos para la limpieza inicialmente más delicada como jabón neutro o leche limpiadora. Seque inmediatamente después del tratamiento. Evitar frotar la superficie a tratar, sino que se aplican una almohadilla de transferencia o tejido de los bordes hacia el centro de la mancha. Nunca utilice productos abrasivos o agresivos como disolventes, quitamanchas, etcétera. Nunca al vapor. No utilice productos de limpieza de zapatos. En todos los casos, cada vez que un nuevo producto se utiliza para la limpieza, aplicar en un área "oculta" para probar su eficacia y evitar daños en los que más visibles.

MANTENIMIENTO MADERA
 La madera es un material vivo y, como tal, puede tener cambios con el tiempo de color y tamaño, los objetos que se colocan en el sobre, se deben mover periódicamente ya que la madera es sensible a la luz y se oxida, creando diferencias de color entre las piezas expuestas a la luz y las cubiertas. Para la limpieza normal, use un paño suave ligeramente humedecido. No limpie superficies abrasivos, disolventes, amoníaco, acetona y aceite. Para quitar las manchas utilizar una solución de jabón suave y agua, asegurándose de secar las superficies mojadas inmediatamente.

ATENCIÓN
 No muevan absolutamente nunca el producto arrastrándolo o mediante el levantamiento del plano, sino desmontarlo y llevarlo a donde querían, asegurándose de proteger las partes que pueden dañarse.

ELIMINACIÓN DE DESECHOS
 Una vez desechado, el producto o sus componentes no se tienen que abandonar en el entorno sino entregar al sistema público de recogida de basuras.
Guardar para consultas posteriores.

3

n°04 feltro 75x75.

n°08 TPSCE M8x80 ZB.

n°10 rondella ø12x24 ZB.

n°01 da 05.

4

n°03 TTDE M8x70 ZB.

n°03 dado M8 alto ZB.

n°03 rondella ø8x32 ZB.

n°01 da 13.

5

Fissare la gamba regolabile alla rete.
 Fix the adjustable central leg to the slats.
 Das mittige höhenverstellbare Bein am Lattenrost befestigen.
 Fixer la jambe centrale réglable au sommier.
 Fijar la pata central regulable al sommier.

IMPORTANTE!!!!!! - VERY IMPORTANT!!!!!!
WICHTIG!!!!!! - TRÈS IMPORTANT!!!!!!
¡MUY IMPORTANTE!

x2 pz

n°04 TBCE M8x20 N.

n°01 da 05.

6

Gamba regolabile. Adjustable central leg. Verstellbare Fuß. Jambe centrale réglable. Pata central regulable.

IMPORTANTE: NON APPOGGIARSI SULLE DOGHE AL MOMENTO DELLA REGOLAZIONE DELLA GAMBA REGOLABILE!!!!!!
IMPORTANT: DO NOT LEAN ON THE SLATS WHILE YOU SETTLE THE CENTRAL ADJUSTABLE LEG!!!!!!

WICHTING: BEI WIRKUNG AUF DEM MITTIGEN HÖHVERSTELLBAREN BEIN, NICHT AUF DEM LATTENROST LEHNEN!!!!!!

IMPORTANT: NE PAS S'APPUYER AUX LATTES AU MOMENT DU REGLAGE DE LA JAMBE CENTRALE REGLABLE!!!!!!

¡IMPORTANTE: NO APOYARSE SOBRE LAS CAMAS EN AL MOMENTO DE LA REGULACION DE LA PATA CENTRAL!

Inserire la rete all'interno del giro letto.
 Put the slats inside the metal frame of the bed.
 Lattenrost auf den Trägern legen.
 Insérer le sommier à l'intérieur du périmètre du lit.
 Introducir el somier en le interior de la estructura.